

# Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda  
Hantske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2017

Dienstag, den 28.03.2017

Nummer 839

Inhalt	Seite
<b>Informationen / Informacije</b>	
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 12 VOL/A, Beschaffung grafikfähiger Taschenrechner	1
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 12 VOL/A, Betreuung und Beaufsichtigung von obdachlosen Personen	2
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A; Zeitvertragsarbeiten Instandsetzung horizontale und vertikale Leiteinrichtung	3
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A; Zeitvertragsarbeiten Landschaftsbauarbeiten	5
Öffentliche Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A; Zeitvertragsarbeiten Verkehrswegebau Pflaster - Beton	7
Freiwilliges Soziales Jahr in der Stadtverwaltung Hoyerswerda	10
Vom Beruf ins Studium	11
20. Hoyerswerdaer Frühjahrs-Radwanderung	12

## Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)

Beschaffung von grafikfähigen Taschenrechnern für zwei Gymnasien der Stadt Hoyerswerda, Vergabenummer: II/33.3/17/04-VOL

### a) zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle / zuschlagserteilende Stelle / Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen  
Zentrale Vergabestelle  
S.-G.-Frentzel-Straße 1  
02977 Hoyerswerda  
Telefon: 0 35 71/45 61 51  
Telefax: 0 35 71/45 78 61 51  
E-Mail: carmen.skora@hoyerswerda-stadt.de

### b) Art der Vergabe:

Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1, Satz 1 VOL/A

### c) Form der Einreichung:

schriftlich bei der unter a) aufgeführten Stelle

### d) Art, Umfang und Ort der Leistung:

Art und Umfang:

Lieferung von ca. 171 grafikfähigen Taschenrechnern (TI-Nspire CX CAS Texas) für das Schuljahr 2017/2018

Lieferung von ca. 173 grafikfähigen Taschenrechnern (TI-Nspire CX CAS Texas) für das Schuljahr 2018/2019

Lieferung von ca. 146 grafikfähigen Taschenrechnern (TI-Nspire CX CAS Texas) für das Schuljahr 2019/2020

Ort der Leistungserbringung:

- Stadt Hoyerswerda, Lessing-Gymnasium, Pestalozzistraße 1, 02977 Hoyerswerda
- Stadt Hoyerswerda, Léon-Foucault-Gymnasium, Dietrich-Bonhoeffer-Straße 20, 02977 Hoyerswerda

### e) Losweise Vergabe:

keine

### f) Zulassung von Nebenangeboten:

nein

### g) Vertragszeitraum/Ausführungsfrist:

Beginn: 01.07.2017, Ende: 30.06.2020

### h) Stelle für die Anforderung der Verdingungsunterlagen:

Vergabeunterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich:

SDV Vergabe GmbH  
Tharandter Straße 35  
01159 Dresden

Die Vergabeunterlagen sind bestellbar unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)  
Auskünfte zur Bestellung erteilt SDV Vergabe GmbH, Tel.: 0351-4203-1444.

## Informationen / Informacije

**i) Ablauf Angebotsfrist / Bindefrist:**

Angebotsfrist: 05.04.2017, 10.45 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist: 17.05.2017

**j) geforderte Sicherheitsleistungen:** Keine**k) Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Verweisung auf die Vorschriften:**

Die Zahlungen erfolgen nach den Regelungen der VOL/B.

**l) Geforderte Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bieter:**

Vordruck "Eigenerklärung" mit den darin geforderten Erklärungen (Eintragung Gewerbezentralregisterauszug / Verfehlungen / Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Sozialbeiträge / Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft / Besitz Gewerbeerlaubnis / Eintragung Handelsregister / Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre / Erklärung über Ausführung vergleichbarer Leistungen / Solvenz / Liquidität)

Die Vergabestelle wird für den Bieter, der den Auftrag erhalten soll, zur Bestätigung seiner Erklärung einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister anfordern.

**m) Höhe etwaiger Vervielfältigungskosten:**

Papierform der Vergabeunterlagen:

**7,95 EUR zzgl. 19 % MwSt.  
(Bestellnummer 030726A00,  
Vergabe-Nr. II/33.3/17/04-VOL)**

Bestellung nur im Internet unter [www.evergabe.de/vu](http://www.evergabe.de/vu). Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM.

Elektronische Form der Vergabeunterlagen:

**0,00 EUR;** abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

**n) Zuschlagskriterien:**

100 Prozent Preis

### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung (§ 12 Abs. 2 VOL/A)

Betreuung und Beaufsichtigung von obdachlosen Personen der Stadt Hoyerswerda,  
Vergabenummer: II/33.21/17/05-VOL

**a) zur Angebotsabgabe auffordernde Stelle / zuschlagserteilende Stelle / Stelle, bei der die Angebote einzureichen sind:**

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen  
Zentrale Vergabestelle  
S.-G.-Frentzel-Straße 1  
02977 Hoyerswerda  
Telefon: 0 35 71/45 61 51  
Telefax: 0 35 71/45 78 61 51  
E-Mail: [carmen.skora@hoyerswerda-stadt.de](mailto:carmen.skora@hoyerswerda-stadt.de)

**b) Art der Vergabe:**

Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 1, Satz 1 VOL/A

**c) Form der Einreichung:**

schriftlich bei der unter a) aufgeführten Stelle

**d) Art, Umfang und Ort der Leistung:**

Art und Umfang:  
Unterbringung und eingeschränkte Betreuung bzw. Beaufsichtigung von obdachlosen Personen der Stadt Hoyerswerda

Ort der Leistungserbringung: Stadtgebiet Hoyerswerda

**e) Losweise Vergabe:** keine**f) Zulassung von Nebenangeboten:** nein**g) Vertragszeitraum/Ausführungsfrist:**

01.07.2017 – 31.12.2018 mit der Option der Verlängerung um ein Jahr; der Vertrag endet spätestens am 31.12.2019

**h) Stelle für die Anforderung der Verdingungsunterlagen:**

Vergabeunterlagen sind bei folgender Anschrift erhältlich:

SDV Vergabe GmbH  
Tharandter Straße 35  
01159 Dresden

Die Vergabeunterlagen sind bestellbar unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Auskünfte zur Bestellung erteilt SDV Vergabe GmbH, Tel.: 0351-4203-1444.

**i) Ablauf Angebotsfrist / Bindefrist:**

Angebotsfrist: 10.04.2017, 10.45 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist: 08.06.2017

**j) geforderte Sicherheitsleistungen:** Keine

## Informationen / Informacije

### k) Wesentliche Zahlungsbedingungen oder Verweisung auf die Vorschriften:

Die Zahlungen erfolgen nach den Regelungen der VOL/B.

### l) Geforderte Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bieter:

Vordruck "Eigenerklärung" mit den darin geforderten Erklärungen (Eintragung Gewerbezentralregisterauszug / Verfehlungen / Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Sozialbeiträge / Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft / Besitz Gewerbeerlaubnis / Eintragung Handelsregister / Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre / Erklärung über Ausführung vergleichbarer Leistungen / Einhaltung Mindestlohngesetz / Solvenz / Liquidität)

Die Vergabestelle wird für den Bieter, der den Auftrag erhalten soll, zur Bestätigung seiner Erklärung einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister anfordern.

### m) Höhe etwaiger Vervielfältigungskosten:

Papierform der Vergabeunterlagen:

**8,05 EUR zzgl. 19 % MwSt.**

**(Bestellnummer 030787A00,  
Vergabe-Nr. II/33.21/17/05-VOL)**

Bestellung nur im Internet unter [www.evergabe.de/vu](http://www.evergabe.de/vu). Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM.

Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 0,00 EUR;  
abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

### n) Zuschlagskriterien:

100 Prozent Preis

## Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A

### a) Öffentlicher Auftraggeber:

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zentrale Vergabestelle  
S.-G.-Frentzel-Str. 1  
02977 Hoyerswerda  
Tel. +49 3571 456549  
Fax +49 3571 45786549  
E-Mail: [Halina.Zschieschang@hoyerswerda-stadt.de](mailto:Halina.Zschieschang@hoyerswerda-stadt.de)

### b) Gewähltes Vergabeverfahren:

Öffentliche Ausschreibung

c) Eine elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.

### d) Art des Auftrages, der Gegenstand der Ausschreibung ist:

Bauftrag – Zeitvertragsarbeiten Instandsetzung horizontale und vertikale Leiteinrichtung

### e) Ort der Ausführung:

Stadtgebiet Hoyerswerda einschließlich Ortsteile  
02977 Hoyerswerda

### f) Art und Umfang der Leistung:

Zeitvertragsarbeiten Instandsetzung horizontale und vertikale Leiteinrichtung in 02977 Hoyerswerda; Beschilderung und Markierung;  
Vergabe-Nr. I/60.3/17/05-VOB

Im gesamten Stadtgebiet sowie in den Ortsteilen von Hoyerswerda sind die Verkehrsbeschilderungen und Verkehrsmarkierungen instand zu halten, gegebenenfalls auch zu erneuern.

Der gegenwärtig noch bestehende Rahmenvertrag endet zum 30.04.2017. Der neue Rahmenvertrag wird für die Zeit vom 01.05.2017 bis 30.04.2018 geschlossen mit der Option auf je ein weiteres Jahr Vertragsverlängerung, sofern der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich bis zum 31.01. des jeweiligen Jahres als für beendet erklärt wird. Der Rahmenvertrag endet spätestens am 30.04.2021.

Bei Rahmenaufträgen für Zeitvertragsarbeiten werden Auftragnehmer für eine bestimmte Zeit verpflichtet, definierte Leistungen auf Abruf (Einzelbeauftragung) zu den im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen auszuführen. Die Zeitvertragsarbeiten für die Beschilderungs- und Markierungsarbeiten werden als Rahmenvereinbarungen gemäß § 4a Abs. 1 VOB/A ausgeschrieben. Die maximale Laufzeit nach § 4a Abs. 1 Satz 4 VOB/A von 4 Jahren wird nicht überschritten.

Es erfolgt eine Öffentliche Ausschreibung nach § 3 Abs. 1 VOB/A. Die vom Auftraggeber angegebenen Preise werden dem Auf- und Abgebot der Bieter unterstellt. Dieses Verfahren ist nach § 4 Abs. 4 VOB/A bei regelmäßig wiederkehrenden Unterhaltungsarbeiten zulässig. Die Beschilderungs- und Markierungsarbeiten beschränken sich in der Regel auf kleinere und kurzfristig auszuführende Arbeiten. Die Angebotsabgabe erfolgt auf Grundlage eines vom Fachdienst Tief- und Straßenbau selbst erstellten Leistungsverzeichnisses. Die zu Grunde gelegten Preise basieren auf Erfahrungswerten der vergangenen Jahre. Nach

## Informationen / Informacije

Kostenschätzung des Fachdienstes Tief- und Straßenbau fallen jährliche Kosten in Höhe von rd. 40.000 EUR an.

g) Planungsleistungen sind nicht gefordert.

h) Der Auftrag ist nicht in Lose aufgeteilt.

**i) Ausführungsfrist:**

Beginn der Arbeiten: 01.05.2017  
Ende der Arbeiten: 30.04.2018

Der Rahmenvertrag wird für die Zeit vom 01.05.2017 bis 30.04.2018 geschlossen mit der Option auf je ein weiteres Jahr Vertragsverlängerung, sofern der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich bis zum 31.01. des jeweiligen Jahres als für beendet erklärt wird. Der Rahmenvertrag endet spätestens am 30.04.2021.

**j) Zulässigkeit von Nebenangeboten**

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

**k) Anforderung der Vergabeunterlagen**

Die Vergabeunterlagen sind bestellbar auf der Vergabeplattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

**l) Kostenbeitrag für die Vergabeunterlagen**

Papierform der Vergabeunterlagen:

**9,50 EUR zzgl. 19 % MwSt.**

Bestellnummer **030592A00**,

Vergabe-Nr. I/60.3/17/05-VOB

Bestellung nur im Internet unter [www.evergabe.de/vu](http://www.evergabe.de/vu). Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM.

Elektronische Form der Vergabeunterlagen: **0,00 EUR** abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

**m) Frist für Teilnahmeanträge** entfällt

**n) Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote:**

10.04.2017 14.00 Uhr

**o) Anschrift, an die die Angebote SCHRIFTLICH zu richten sind:**

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zimmer 1.12 (Poststelle)  
S.-G.-Frentzel-Str. 1  
02977 Hoyerswerda

**p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:** Deutsch

**q) Eröffnung der Angebote:**

**10.04.2017 14.00 Uhr**

**Ort der Eröffnung der Angebote:**

Stadt Hoyerswerda Neues Rathaus  
S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda,  
Erdgeschoss, Zimmer 1.16

Bei der Eröffnung der Angebote dürfen nur Bieter und deren Bevollmächtigte anwesend sein.

**r) Geforderte Sicherheiten:** keine

**s) Die Zahlungsbedingungen** richten sich nach § 16 VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Vergabeunterlagen.

**t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft:**

Die Rechtsform der Bietergemeinschaft ist beliebig. Verlangt werden jedoch eine gesamtschuldnerische Haftung und die Benennung eines bevollmächtigten Vertreters.

**u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters:**

Zum Nachweis der Eignung sind folgende Unterlagen mit dem Angebot einzureichen:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt 'Eigenerklärungen zur Eignung' ist erhältlich: siehe Vergabeunterlagen;

## Informationen / Informacije

Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Eignung folgende Angaben gemäß § 6a Abs. 3 VOB/A mit dem Angebot zu machen/einzureichen:

- Gewerbeanmeldung bzw. Gewerbeummeldung;
- Nachweis der Rechts- und Gesellschaftsform mit entsprechendem Auszug aus dem Handelsregister;
- Angaben nach § 6 a Abs. 2 Nr. 1 bis 9 VOB/A, insbesondere die Vorlage von aussagekräftigen Referenzen;
- über die Erbringung vergleichbarer Leistungen;
- Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;
- gültige Unbedenklichkeitsbescheinigungen der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse  
(Hinweis: Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als drei Monate sein.)

**v) Die Zuschlags- und Bindefrist endet am:**  
01.05.2017

**w) Nachprüfstelle:**

Landesdirektion Sachsen  
Dienststelle Dresden Stauffenbergallee 2  
01099 Dresden  
Mail: post@lds.sachsen.de Tel. +49 351 8250  
Fax +49 351 825 9999

**SONSTIGES:**

Ergebnisse der Submission können unter Beilage eines frankierten und adressierten Briefumschlages im Angebotsschreiben angefordert werden.

weitere Bekanntmachungen dieser Ausschreibung:

online auf [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) am: 21.03.2017  
online auf [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de) am: 22.03.2017  
Ausschreibungsblatt: 22.03.2017  
(Ausgabe 12/2017)

### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A

**a) Öffentlicher Auftraggeber:**

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zentrale Vergabestelle  
S.-G.-Frentzel-Str. 1  
02977 Hoyerswerda  
Tel. +49 3571 456549  
Fax +49 3571 45786549  
E-Mail: [Halina.Zscheschang@hoyerswerda-stadt.de](mailto:Halina.Zscheschang@hoyerswerda-stadt.de)

**b) Gewähltes Vergabeverfahren:**

Öffentliche Ausschreibung

**c) Eine elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.**

**d) Art des Auftrages, der Gegenstand der Ausschreibung ist:**

Bauftrag – Zeitvertragsarbeiten Landschaftsbauarbeiten STLB-BauZ 620

**e) Ort der Ausführung:**

Stadtgebiet Hoyerswerda einschließlich Ortsteile  
02977 Hoyerswerda

**f) Art und Umfang der Leistung:**

Zeitvertragsarbeiten Landschaftsbauarbeiten;  
Landschaftsbauarbeiten STLB-BauZ 620, Stand Juli 2011; Vergabe-Nr. I/60.3/17/06-VOB

Im gesamten Stadtgebiet sowie in den Ortsteilen von Hoyerswerda sind landschaftspflegerische Arbeiten durchzuführen. Der gegenwärtig noch bestehende Rahmenvertrag endet zum 30.04.2017.

Der neue Rahmenvertrag wird für die Zeit vom 01.05.2017 bis 30.04.2018 geschlossen mit der Option, auf je ein weiteres Jahr Vertragsverlängerung, sofern der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich bis zum 31.01. des jeweiligen Kalenderjahres als für beendet erklärt wird. Der Rahmenvertrag endet spätestens am 30.04.2021.

Bei Rahmenaufträgen für Zeitvertragsarbeiten werden Auftragnehmer für eine bestimmte Zeit verpflichtet, definierte Leistungen auf Abruf (Einzelbeauftragung) zu den im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen auszuführen. Die Zeitvertragsarbeiten für die Landschaftsbauarbeiten werden als Rahmenvereinbarungen gemäß § 4a Abs. 1 VOB/A ausgeschrieben. Die maximale Laufzeit nach § 4a Abs. 1 Satz 4 VOB/A von 4 Jahren wird nicht überschritten.

Es erfolgt eine Öffentliche Ausschreibung nach § 3 Abs. 1 VOB/A. Die vom Auftraggeber angegebenen Preise werden dem Auf- und Abgebot der Bieter unterstellt. Dieses Verfahren ist nach § 4 Abs. 4 VOB/A bei regelmäßig wiederkehrenden Unterhaltungsarbeiten zulässig.

Die Landschaftsbauarbeiten beschränken sich in der Regel auf kleinere und kurzfristig auszuführende Arbeiten. Die Angebotsabgabe erfolgt auf Grundlage des Standardleistungsbuches für das Bauwesen Zeitvertragsarbeiten STLB-BauZ, Leistungsbereich 620 – Landschaftsbauarbeiten (Buchausgabe) in der Ausgabe Juli 2011 der Beuth Verlag GmbH. Die gesamten Leistungsbereiche gemäß Inhaltsverzeichnis



## Informationen / Informacije

des STLB-BauZ 620 mit den Nrn. 4 (Sportflächen, Sportflächenmarkierungen), 5 (Sonstige Flächen, Ausstattung) und 7 (Pflege – Unterhaltungsarbeiten von Sport- und Spielflächen) werden nicht beauftragt und brauchen nicht in die Kalkulation für das Auf- bzw. Abgebot einkalkuliert werden. Nach Kostenschätzung des Fachdienstes Tief- und Straßenbau fallen jährliche Kosten in Höhe von rd. 70.000 € an.

**g) Planungsleistungen** sind nicht gefordert.

**h) Der Auftrag** ist nicht in Lose aufgeteilt.

**i) Ausführungsfrist:**

Beginn der Arbeiten: 01.05.2017

Ende der Arbeiten: 30.04.2018

Der Rahmenvertrag wird für die Zeit vom 01.05.2017 bis 30.04.2018 geschlossen mit der Option auf je ein weiteres Jahr Vertragsverlängerung, sofern der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich bis zum 31.01. des jeweiligen Jahres als für beendet erklärt wird. Der Rahmenvertrag endet spätestens am 30.04.2021.

**j) Zulässigkeit von Nebenangeboten**

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

**k) Anforderung der Vergabeunterlagen**

Die Vergabeunterlagen sind bestellbar auf der Vergabeplattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

**l) Kostenbeitrag für die Vergabeunterlagen**

Papierform der Vergabeunterlagen:

**8,75 EUR zzgl. 19 % MwSt.**

Bestellnummer **030701A00**,

Vergabe-Nr. I/60.3/17/06-VOB

Bestellung nur im Internet unter [www.evergabe.de/vu](http://www.evergabe.de/vu). Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM.

Elektronische Form der Vergabeunterlagen: **0,00 EUR** abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

**HINWEISE zum STLB-BauZ 620, Ausgabe Juli 2011**

1. Es besteht für die Bewerber/Bieter die Möglichkeit zu den ortsüblichen Öffnungszeiten in der Zentralen Vergabestelle der Stadt Hoyerswerda, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda Einsicht in das Standardleistungsbuch zu nehmen. Um eine

vorherige telefonische Terminabsprache unter Tel. 03571 456549 wird gebeten.

2. Das erforderliche Standardleistungsbuch STLB-BauZ 620, Ausgabe Juli 2011 kann auch bei der Beuth Verlag GmbH bezogen werden.

Kontaktdaten: Beuth Verlag GmbH, Am DIN-Platz, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, Telefon +49 30 2601-2668, Telefax +49 30 2601-1268, [mediaservice@beuth.de](mailto:mediaservice@beuth.de), [www.beuth.de](http://www.beuth.de)

**m) Frist für Teilnahmeanträge** entfällt

**n) Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote:**

**11.04.2017 11.00 Uhr**

**o) Anschrift, an die die Angebote SCHRIFTLICH zu richten sind:**

Stadt Hoyerswerda

Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zimmer

1.12 (Poststelle)

S.-G.-Frentzel-Str. 1

02977 Hoyerswerda

**p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:** Deutsch

**q) Eröffnung der Angebote:**

**11.04.2017 11.00 Uhr**

**Ort der Eröffnung der Angebote:**

Stadt Hoyerswerda Neues Rathaus

S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda,

Erdgeschoss, Zimmer 1.16

Bei der Eröffnung der Angebote dürfen nur Bieter und deren Bevollmächtigte anwesend sein.

**r) Geforderte Sicherheiten:** keine

**s) Die Zahlungsbedingungen** richten sich nach § 16 VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Vergabeunterlagen.

**t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft:**

Die Rechtsform der Bietergemeinschaft ist beliebig. Verlangt werden jedoch eine gesamtschuldnerische Haftung und die Benennung eines bevollmächtigten Vertreters.

**u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters:**

Zum Nachweis der Eignung sind folgende Unterlagen mit dem Angebot einzureichen:

## Informationen / Informacije

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt 'Eigenerklärungen zur Eignung' ist erhältlich: siehe Vergabeunterlagen;

Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Eignung folgende Angaben gemäß § 6a Abs. 3 VOB/A mit dem Angebot zu machen/einzureichen:

- Gewerbeanmeldung bzw. Gewerbeummeldung;
- Nachweis der Rechts- und Gesellschaftsform mit entsprechendem Auszug aus dem Handelsregister;

- Angaben nach § 6 a Abs. 2 Nr. 1 bis 9 VOB/A, insbesondere die Vorlage von aussagekräftigen Referenzen;
- über die Erbringung vergleichbarer Leistungen;
- Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;
- gültige Unbedenklichkeitsbescheinigungen der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse  
(Hinweis: Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als drei Monate sein.)

**v) Die Zuschlags- und Bindefrist endet am:**  
01.05.2017

**w) Nachprüfstelle:**

Landesdirektion Sachsen Dienststelle Dresden  
Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden  
Mail: [post@lds.sachsen.de](mailto:post@lds.sachsen.de) Tel. +49 351 8250  
Fax +49 351 825 9999

**SONSTIGES:**

*Ergebnisse der Submission können unter Beilage eines frankierten und adressierten Briefumschlages im Angebotsschreiben angefordert werden.*

weitere Bekanntmachungen dieser Ausschreibung:

online auf [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) am: 22.03.2017

online auf [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de) am: 23.03.2017

Ausschreibungsblatt: 29.03.2017 (Ausgabe 13/2017)

### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung gemäß § 12 VOB/A

**a) Öffentlicher Auftraggeber:**

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zentrale Vergabestelle  
S.-G.-Frentzel-Str. 1  
02977 Hoyerswerda  
Tel. +49 3571 456549  
Fax +49 3571 45786549  
E-Mail: [Halina.Zscheschang@hoyerswerda-stadt.de](mailto:Halina.Zscheschang@hoyerswerda-stadt.de)

**b) Gewähltes Vergabeverfahren:**

Öffentliche Ausschreibung

**c)** Eine elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.

**d) Art des Auftrages, der Gegenstand der Ausschreibung ist:**

Bauftrag – Zeitvertragsarbeiten Verkehrswegebauarbeiten STL-BauZ 615

**e) Ort der Ausführung:**

Stadtgebiet Hoyerswerda einschließlich Ortsteile  
02977 Hoyerswerda

**f) Art und Umfang der Leistung:**

Zeitvertragsarbeiten Verkehrswegebau; Verkehrswegebauarbeiten STL-BauZ 615, Stand Juli 2015; Vergabe-Nr. I/60.3/17/07-VOB

Im gesamten Stadtgebiet sowie in den Ortsteilen von Hoyerswerda sind alle öffentlichen Straßen, Wege und Plätze in Beton oder Pflaster Instand zu halten. Der gegenwärtig noch bestehende Rahmenvertrag endet zum 30.04.2017.

Der neue Rahmenvertrag wird für die Zeit vom 01.05.2017 bis 30.04.2018 geschlossen mit der Option, auf je ein weiteres Jahr Vertragsverlängerung, sofern der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien

## Informationen / Informacije

schriftlich bis zum 31.01. des jeweiligen Jahres als für beendet erklärt wird. Der Rahmenvertrag endet spätestens am 30.04.2021.

Bei Rahmenaufträgen für Zeitvertragsarbeiten werden Auftragnehmer für eine bestimmte Zeit verpflichtet, definierte Leistungen auf Abruf (Einzelbeauftragung) zu den im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen auszuführen. Die Zeitvertragsarbeiten für die Verkehrswegebauarbeiten werden als Rahmenvereinbarungen gemäß § 4a Abs. 1 VOB/A ausgeschrieben. Die maximale Laufzeit nach § 4a Abs. 1 Satz 4 VOB/A von 4 Jahren wird nicht überschritten.

Es erfolgt eine Öffentliche Ausschreibung nach § 3 Abs. 1 VOB/A. Die im STLB-BauZ 615 Ausgabe Juli 2015 angegebenen Preise werden dem Auf- und Abgebot der Bieter unterstellt. Dieses Verfahren ist nach § 4 Abs. 4 VOB/A bei regelmäßig wiederkehrenden Unterhaltungsarbeiten zulässig. Die Verkehrswegebauarbeiten beschränken sich in der Regel auf kleinere und kurzfristig auszuführende Arbeiten.

Die Angebotsabgabe erfolgt auf Grundlage des STLB-BauZ 615 Ausgabe Juli 2015. Der gesamte Leistungsbereich gemäß Inhaltsverzeichnis des STLB-BauZ 615 mit der Nr. 14 (Baustellenabsicherungen) wird nicht beauftragt und braucht nicht in die Kalkulation für das Auf- bzw. Abgebot einkalkuliert werden. Nach Kostenschätzung des Fachdienstes Tief- und Straßenbau fallen jährliche Kosten in Höhe von rd. 50.000 EUR an.

**g) Planungsleistungen** sind nicht gefordert.

**h) Der Auftrag** ist nicht in Lose aufgeteilt.

**i) Ausführungsfrist:**

Beginn der Arbeiten:	01.05.2017
Ende der Arbeiten:	30.04.2018

Der Rahmenvertrag wird für die Zeit vom 01.05.2017 bis 30.04.2018 geschlossen mit der Option auf je ein weiteres Jahr Vertragsverlängerung, sofern der Vertrag nicht von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich bis zum 31.01. des jeweiligen Jahres als für beendet erklärt wird. Der Rahmenvertrag endet spätestens am 30.04.2021.

**j) Zulässigkeit von Nebenangeboten**

Nebenangebote sind nicht zugelassen.

**k) Anforderung der Vergabeunterlagen**

Die Vergabeunterlagen sind bestellbar auf der Vergabeplattform [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

**l) Kostenbeitrag für die Vergabeunterlagen**

Papierform der Vergabeunterlagen:

**8,80 EUR zzgl. 19 % MwSt.**

Bestellnummer **030733A00**,

Vergabe-Nr. I/60.3/17/07-VOB

Bestellung nur im Internet unter [www.evergabe.de/vu](http://www.evergabe.de/vu). Das Entgelt wird nicht erstattet. Die Bezahlung erfolgt durch SEPA-Lastschriftmandat, Kreditkarte (VISA, MasterCard) oder auf Rechnung. Leistungsverzeichnisse ggf. auf CD-ROM.

Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 0,00 EUR abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

HINWEISE zum STLB-BauZ 615, Ausgabe Juli 2015

1. Es besteht für die Bewerber/Bieter die Möglichkeit zu den ortsüblichen Öffnungszeiten in der Zentralen Vergabestelle der Stadt Hoyerswerda, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda Einsicht in das Standardleistungsbuch zu nehmen. Um eine vorherige telefonische Terminabsprache unter Tel. 03571 456549 wird gebeten.

2. Das erforderliche Standardleistungsbuch STLB-BauZ 615, Ausgabe Juli 2015 kann auch bei der Beuth Verlag GmbH bezogen werden.

Kontaktdaten: Beuth Verlag GmbH, Am DIN-Platz, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin, Telefon +49 30 2601-2668, Telefax +49 30 2601-1268, [mediaservice@beuth.de](mailto:mediaservice@beuth.de), [www.beuth.de](http://www.beuth.de)

**m) Frist für Teilnahmeanträge** entfällt

**n) Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote:**

**11.04.2017 11.30 Uhr**

**o) Anschrift, an die die Angebote SCHRIFTLICH zu richten sind:**

Stadt Hoyerswerda  
Fachbereich Innerer Service und Finanzen Zimmer  
1.12 (Poststelle)  
S.-G.-Frentzel-Str. 1  
02977 Hoyerswerda

**p) Sprache, in der die Angebote abgefasst sein müssen:** Deutsch

**q) Eröffnung der Angebote: 11.04.2017 11.30 Uhr**

**Ort der Eröffnung der Angebote:**

Stadt Hoyerswerda Neues Rathaus  
S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda,  
Erdgeschoss, Zimmer 1.16

Bei der Eröffnung der Angebote dürfen nur Bieter und deren Bevollmächtigte anwesend sein.



## Informationen / Informacije

**r) Geforderte Sicherheiten:** keine

**s)** Die Zahlungsbedingungen richten sich nach § 16 VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Vergabeunterlagen.

**t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft:**

Die Rechtsform der Bietergemeinschaft ist beliebig. Verlangt werden jedoch eine gesamtschuldnerische Haftung und die Benennung eines bevollmächtigten Vertreters.

**u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bieters:**

Zum Nachweis der Eignung sind folgende Unterlagen mit dem Angebot einzureichen:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt 'Eigenerklärungen zur Eignung' ist erhältlich: siehe Vergabeunterlagen;

Darüber hinaus hat der Bieter zum Nachweis seiner Eignung folgende Angaben gemäß § 6a Abs. 3 VOB/A mit dem Angebot zu machen/einzureichen:

- Kopie über den Eintrag in der Handwerksrolle/-karte;
- Gewerbeanmeldung bzw. Gewerbeummeldung;
- Nachweis der Rechts- und Gesellschaftsform mit entsprechendem Auszug aus dem Handelsregister;
- Angaben nach § 6 a Abs. 2 Nr. 1 bis 9 VOB/A, insbesondere die Vorlage von aussagekräftigen Referenzen;
- über die Erbringung vergleichbarer Leistungen;

- Nachweis einer ausreichenden Haftpflichtversicherung;
- gültige Unbedenklichkeitsbescheinigungen der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse  
(Hinweis: Die Bescheinigungen dürfen nicht älter als drei Monate sein.)

**v) Die Zuschlags- und Bindefrist endet am:**  
01.05.2017

**w) Nachprüfstelle:**

Landesdirektion Sachsen Dienststelle Dresden  
Stauffenbergallee 2  
01099 Dresden  
Mail: [post@lds.sachsen.de](mailto:post@lds.sachsen.de) Tel. +49 351 8250  
Fax +49 351 825 9999

**SONSTIGES:**

*Ergebnisse der Submission können unter Beilage eines frankierten und adressierten Briefumschlages im Angebotsschreiben angefordert werden.*

weitere Bekanntmachungen dieser Ausschreibung:

online auf [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de) am: 22.03.2017

online auf [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de) am: 23.03.2017

Ausschreibungsblatt: 29.03.2017

(Ausgabe 13/2017)

## Informationen / Informacije

### Eine Chance für junge Leute – Ein Jahr für DICH – ein Jahr für Andere

DU willst DICH im sozialen Bereich ausprobieren, jede Menge neuer Erfahrungen sammeln und DICH selbst voran bringen? Dann komm zu uns!

Die Stadt Hoyerswerda bietet interessierten und engagierten jungen Menschen die Möglichkeit, ab 1. September 2017 an einem

#### *Freiwilligen Sozialen Jahr*

teilzunehmen.

Der Einsatz erfolgt in Grundschulen, Oberschulen und Gymnasien der Stadt Hoyerswerda. Freiwilliges Soziales Jahr heißt, ein Jahr lang

- freiwillig Menschen helfen,
- soziale Arbeit bewältigen,
- lernen, mit Menschen umzugehen und zu arbeiten,
- Lebenserfahrungen sammeln und eigene Stärken erkennen
- Klarheit für den weiteren Lebensweg finden.

Das Freiwillige Soziale Jahr ist ein attraktives Jugendbildungsjahr, in dem persönliche Ziele mit dem Nutzen für die Gemeinschaft verbunden sind. Es eignet sich besonders auch für junge Menschen, die beabsichtigen, später in einem sozialen Beruf tätig zu sein oder ein entsprechendes Studium aufzunehmen. Es fördert:

- das Kennenlernen sozialer Berufsfelder
- das Finden einer eigenen beruflichen Orientierung,
- die eigene Persönlichkeit weiterzuentwickeln.

Die Bewerber sollten mindestens 17 Jahre alt sein. Mädchen und Jungen werden gleichermaßen berücksichtigt. Die Teilnehmer erhalten ein monatliches Taschengeld in Höhe von 300,00 €.

Fragen zu den Einsatzmöglichkeiten beantwortet Herr Huth.  
Kontakt: [roland.huth@hoyerswerda-stadt.de](mailto:roland.huth@hoyerswerda-stadt.de), Telefon: 03571 - 456704

Die Bewerbungen sind mit tabellarischem Lebenslauf, einer Kopie des letzten Zeugnisses sowie weiteren Referenzen (Beurteilungen, Praktikumsnachweise) bis zum **30. April 2017** zu richten an:

Stadtverwaltung Hoyerswerda  
Fachgruppe Personalverwaltung/Organisation  
Kennwort: Freiwilliges Soziales Jahr  
Salomon- Gottlob- Frentzel- Straße 1  
02977 Hoyerswerda

## Informationen / Informacije

### Vom Beruf ins Studium

Information der **Brandenburgisch Technischen Universität Cottbus - Senftenberg**

**Berufsbegleitende Vorkurse im College der BTU Cottbus–Senftenberg erleichtern den Studieneinstieg. Jetzt anmelden!**

Von April bis Juli 2017 haben beruflich Qualifizierte an der Brandenburgischen Technischen Universität Cottbus-Senftenberg mit den berufsgleitenden Vorbereitungskursen des "Zentrums für Studierendengewinnung und Studienvorbereitung" (College) optimale Möglichkeiten, sich umfassend auf ein Studium vorzubereiten. Die am Zentralcampus Cottbus sowie am Campus Senftenberg angebotenen Kurse sind auf die späteren Vorlesungsinhalte abgestimmt. Erworbenes Schulwissen wird aufgefrischt und eine notwendige Basis für das Verständnis wissenschaftlicher Arbeit gelegt. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Mit abgeschlossener Berufsausbildung und mindestens zweijähriger Berufspraxis können Interessierte ein fachgebundenes Studium an der BTU starten. Als Meister eines Ausbildungsberufes steht diesen die Wahl des Studienfachs sogar frei. Das College vermittelt spezifische Fachkenntnisse ebenso wie wissenschaftliche Arbeitsmethoden und sorgt für eine individuelle Betreuung.

Spezielle Online-Fachtests bieten zunächst die Möglichkeit, vorhandenes Grundlagenwissen zu prüfen. Aufgrund der erreichten Ergebnisse können die Kursleiter gezielte Kursempfehlungen geben. In den Vorkursen vermitteln sie den Teilnehmenden grundlegende Zusammenhänge in den jeweiligen Fachdisziplinen und anwendungsbereites Wissen zur Lösung komplexer Problemstellungen. Aufbauend auf diesen Vorkursen, steht dann einem entspannten Studieneinstieg nichts mehr im Wege.

Studieninteressierte Berufstätige haben von April bis Juli 2017 die Möglichkeit, am Zentralcampus Cottbus beziehungsweise am Standort Senftenberg vorwiegend abends beziehungsweise an den Wochenenden folgende Kurse zu belegen: Architektur, Biologie, Chemie, Informatik, Lernkompetenzen, Mathematik, Physik, Technische Mechanik. Nähere Informationen sind unter [www.b-tu.de/studium/college/studienvorbereitung](http://www.b-tu.de/studium/college/studienvorbereitung) zu finden.

### Zum College der BTU Cottbus-Senftenberg

Das Projekt "Aufbau eines Zentrums für Studierendengewinnung und Studienvorbereitung - College" wird durch das Ministerium für Wissenschaft,

Forschung und Kultur aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Das College bereitet Abiturienten und Fachabiturienten sowie beruflich qualifizierte Studienbewerber fachlich auf einen bestmöglichen Studieneinstieg vor. Es bietet insbesondere Kurse in den mathematisch-naturwissenschaftlichen und technischen Grundlagenfächern, unterstützt Studieninteressierte bei der Wahl des Studienganges und begleitet sie in den ersten zwei Semestern.

### Termine der berufsbegleitenden Vorbereitungskurse

#### Architektur am Zentralcampus Cottbus

Vortrag 1: Mittwoch, 26.4., 18-20 Uhr  
 Vortrag 2: Mittwoch, 10.5., 18-20 Uhr  
 Workshop 1: Freitag, 9.6., 14-18 Uhr,  
 Samstag, 10.6., 10-18 Uhr  
 Workshop 2: Dienstag, 27.6., bis Donnerstag, 29.6.

#### Biologie in Senftenberg

dienstags 17-20 Uhr, 25.4., 2.5., 9.5., 16.5., 23.5., 30.5., 6.6., 13.6., 20.6., 27.6.

#### Chemie in Senftenberg

mittwochs, 17-20 Uhr, 26.4., 3.5., 10.5., 17.5., 24.5., 31.5., 7.6., 14.6., 21.6., 28.6.

#### Informatik in Senftenberg

freitags, 16-20 Uhr, 9.6., 16.6., 23.6., 30.6.

#### Lernkompetenzen am Zentralcampus Cottbus

mittwochs, 16-19 Uhr, 26.4., 10.5., 17.5., 24.5., 31.5.

#### Lernkompetenz in Senftenberg

donnerstags, 16-19 Uhr, 4.5., 11.5., 18.5., 1.6., 8.6.

#### Mathematik in Senftenberg

montags, 17-20 Uhr, 24.4., 8.5., 15.5., 22.5., 29.5., 12.6., 19.6., 26.6., 3.7., 10.7.

#### Mathematik am Zentralcampus Cottbus

donnerstags, 17-20 Uhr, 27.4., 4.5., 11.5., 18.5., 1.6., 8.6., 15.6., 22.6., 29.6., 6.7.

#### Physik am Zentralcampus Cottbus

freitags, 9:15-15:15 Uhr, 28.4., 5.5., 12.5., 19.5., 9.6., 16.6., 23.6., 30.6., 7.7., 14.7.

#### Physik in Senftenberg

samstags, 9-15 Uhr, 29.4., 6.5., 13.5., 20.5., 10.6., 17.6., 24.6., 1.7., 8.7., 15.7.

#### Technische Mechanik am Zentralcampus Cottbus

montags, 17-20 Uhr, 8.5., 15.5., 22.5., 29.5., 12.6., 19.6., 26.6., 3.7.

### Fachkontakt

Kathrin Erdmann  
 ZE Zentrum für Studierendengewinnung und  
 Studienvorbereitung (College)  
 +49 (0) 3573 85226  
[erdmann\(at\)b-tu.de](mailto:erdmann(at)b-tu.de)

## Informationen / Informacije

### 20. Hoyerswerdaer Frühjahrs-Radwanderung am 23. April 2017

Die beliebte Frühjahrs-Radwanderung, gemeinsam organisiert und ausgerichtet von der AOK und der Stadt Hoyerswerda, findet am 23. April zum 20. Mal statt.

Der Startschuss zur Jubiläumstour fällt pünktlich um 10 Uhr vor dem Gebäude der AOK am Pforzheimer Platz 4, die Anmeldung kann bereits ab 9.30 Uhr erfolgen.

Rund 35 km sind in diesem Jahr zu absolvieren. Der Kurs führt von der AOK Geschäftsstelle über Michalken zum Missionshof in Lieske. Auf diesem schönen Gelände ist eine längere Rast eingeplant. Zurück nach Hoyerswerda geht es dann über Wittichenau und Groß-Neida. Ziel ist wie immer das Lausitzbad, das ab 15.00 Uhr zu Sonderkonditionen genutzt werden kann. Vor dem Bad wird gegen Entgelt ein Imbiss angeboten.

Für medizinische Betreuung und kleinere Reparaturen am Fahrrad wird wie immer gesorgt. Teilnehmer die es wünschen, erhalten von der AOK ihren Bonus-Stempel für eine sportliche Aktivität.

Während der gesamten Tour gelten die Vorschriften der STVO. Das Tragen eines Fahrradhelmes wird ausdrücklich empfohlen.

### IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

**REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:**

Stabsstelle Büro Oberbürgermeister und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1,  
02977 Hoyerswerda

Tel.: 03571/456102; Fax: 03571/45786102, E-Mail: [pressestelle@hoyerswerda-stadt.de](mailto:pressestelle@hoyerswerda-stadt.de)

**VERANTWORTLICH:** Olaf Dominick

**BEZUG:**

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 35,00 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.